



Informativo de Gifu-ken Informações da Província de Gifu



Abril de 2018

Eventos em destaque do mês

“Gifu Sports Fair 2018”



Kangaroo Cup International Ladies Open Tennis (imagens de 2017)

O *Gifu Sports Fair* completa 30 anos neste ano.

A partir da Cerimônia de Abertura Geral que acontecerá no dia 15 de abril (dom), haverá a realização de 53 eventos

durante o período da feira.

< Principais Eventos >

Jogo em casa do FC Gifu: Dia 15 de abril (dom) e mais 2 jogos

Takahashi Naoko Cup Gifu Seiryu Half-Marathon: 22 de abril (dom)

Kangaroo Cup International Ladies Open Tennis 2018: 29 de abril (dom) a 6 de maio (dom)

Evento de comemoração dos 30 anos: 3 de maio (qui / feriado)

◆**Período:** 15 de abril (dom) a 13 de maio (dom)

◆**Local:** *Gifu Memorial Center* (Gifu-shi)

◆**Valor da entrada:** alguns eventos são pagos

◆**Informações:** *Gifu Memorial Center*

☎ 058(233)8822 (em japonês)

◆**Palavra-chave:** ぎふスポーツフェア

●População da província
2.008.701 pessoas
(1000 a menos)

Homens: 973.616 (466 a menos)

Mulheres: 1.035.085 (534 a menos)

※Dados de 1º de janeiro de 2018

※() = em comparação ao mês anterior

Veja os dados atualizados no site da Seção de Estatísticas do Governo.

Programa televisivo do governo
「Gifu Kensei Hotline」

(transmissão) quinta-feira 18:53~18:57
(reprise) terça-feira 21:54~21:58

As “Informações da Província de Gifu” também são exibidas por transmissão de dados no *Gifu-chan* (canal 8)!

Facebook “Seiryu no Kuni Gifu”
Divulgação de informações no Minamodayori!!

岐阜県 ミナモだより Busca

Aperte o botão  e obtenha informações da sua região!



Inauguração do “Gifu Seiryu Satoyama Koen”!

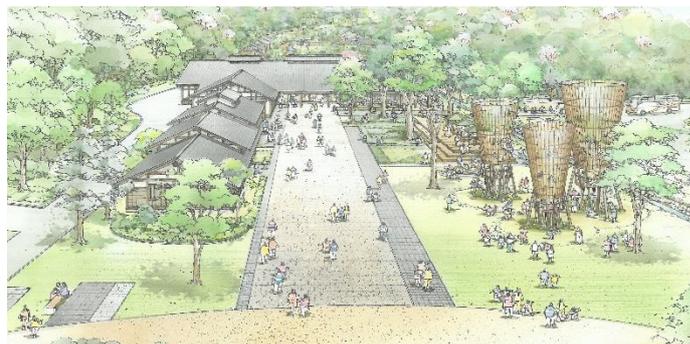


Imagem ilustrativa do novo parque Gifu Seiryu Satoyama Koen

O *Heisei Kinen Koen “Nihon Showa Mura”* será reaberto como “Gifu Seiryu Satoyama Koen”. No dia da abertura, 8 de abril (dom), haverá vários eventos divertidos em comemoração à abertura.

◆**Data:** 8 de abril (dom)

◆**Local:** *Gifu Seiryu Satoyama Koen* (Minokamo-shi)

◆**Valor da entrada:** Gratuito

◆**Informações:** *Gifu Seiryu Satoyama Koen*

☎ 0574(23)0066 (em japonês)

◆**Palavra-chave:** ぎふ清流里山公園

Caixa informativa

Recrutamento Recruta-se Monitores das Ações do Governo 2018 (*Kensei Monitor*)

Recruta-se monitores colaboradores para responder enquetes sobre as atividades do governo (em torno de 3 vezes ao ano). As opiniões dos cidadãos da província serão utilizadas nas políticas e atividades do governo. As respostas das enquetes poderão ser respondidas e enviadas por correios e também pela internet (incluindo smartphone, tablet, etc.).

- **Período para exercício da função:** desde a 2ª quinzena de maio até final de maio de 2019
 - **Requisito:** residir nesta província e ter mais de 18 anos
 - **Quantidade:** aprox. 250 pessoas
 - **Forma de inscrição:** pelo site, correios ou TEL
 - **Período de inscrição:** de 22 de março (qui) a 27 de abril (sex)
 - **Inscrições e informações:** Seção de Relações Públicas do Governo de Gifu – *Kencho Koho-ka*
- ☎ 058(272)1118 (Atendimento em japonês)
- **Palavra-chave:** 岐阜県県政モニター

Guia Faça o exame de prevenção do câncer colorretal!

Em 2018, as pessoas que estiverem entre 40 e 69 anos poderão fazer o exame preventivo do câncer colorretal de graça em grande parte dos municípios. Faça o exame preventivo para um diagnóstico precoce e assim assegurar o tratamento do câncer em estágio inicial.

*Alguns municípios disponibilizam o exame preventivo cobrando uma taxa (em torno de 500 ienes).

Para mais informações, consulte a prefeitura do seu município.

- **Informações:** Seção de Saúde Pública e Tratamento Médico – *Kencho Hoken Iryo-ka*

☎ 058(272)8276 (Atendimento em japonês) FAX: 058(278)2624

- **Palavra-chave:** 岐阜県 大腸がん検診

Guia Renovação do “Gifukko Card” e “Gifukko Card Plus”

O prazo de validade do atual “Gifukko Card” e o “Gifukko Card Plus” é até 31 de março de 2018. O novo “Gifukko Card” está sendo distribuído pelos jardins de infância, creches, escolas, etc. Contudo, as famílias que tem crianças em idade pré-escolar e sobre o “Gifukko Card Plus” deverão fazer os procedimentos de renovação do cartão.

- **Local para renovação:** Seção de Suporte à Criação de Filhos (*Kencho Kosodate Shien-ka*) ou no balcão de atendimento das prefeituras municipais

- **Procedimentos para renovação:** comparecer munido dos seguintes documentos

<Gifukko Card>

- Documento pessoal do requerente (pais ou responsáveis) e documento que comprove a existência de filhos menores de 18 anos

<Gifukko Card Plus>

- Formulário de requerimento ou o antigo Gifukko Card Plus com data de validade em 31 de março de 2018.
- Documento pessoal do requerente (pais ou responsáveis) e documento que comprove a existência de 3 ou mais filhos menores de 18 anos

- **Informações:** Seção de Suporte à Criação de Filhos – *Kencho Kosodate Shien-ka*

☎ 058(272)8077 (Atendimento em Japonês)

- **Palavra-chave:** ぎふ子育て応援団

Recrutamento Processo seletivo para funcionários do Governo da Província de Gifu (nível superior e outros)

- **Data da prova:** 1ª fase: 24 de junho (dom)
- **Local:** Cidade de Gifu e em Tokyo (Bunkyo-ku)
- **Formulário de inscrição:** Estará disponível a partir do dia 20 de abril (sex) nas Secretaria de Comissão Pessoal (*Jinji linkai Jimukyoku*), nos Escritórios da Província (*Ken Jimusho*), no Escritório de Tokyo (*Tokyo Jimusho*), entre outros. O formulário também poderá ser solicitado via correios e também poderá ser obtido pelo web site.
- **Período de inscrição:** 27 de abril (ter) a 18 de maio (sex) Serão válidas as cartas carimbadas até essa data.

※Confira os detalhes no Guia do Processo Seletivo, por favor.

●**Inscrições e Informações:** Secretaria de Comissão Pessoal - *Jinji linkai Jimukyoku*

☎ 058(272)8796 (Atendimento em japonês)

※Para alguns cargos não haverá restrição de nacionalidade. Para mais informações, entre em contato por favor.

●**Palavra-chave:** 岐阜県職員採用

Recrutamento Inscrições abertas para obras do festival de artes *Seiryu no Kuni Gifu* “1ª Exposição de Artes Gifu”

As inscrições de obras para a exposição na “1ª Exposição de Artes Gifu” que será realizada no Museu de Belas Artes de Gifu a partir do dia 9 de junho (sáb), estão abertas.

●**Categorias:** *Nihonga* (pintura japonesa), *Yōga* (pintura de estilo ocidental), escultura, artesanato, *sho* (caligrafia japonesa), fotos, livre expressão

●**Requisitos:** Não há restrição

●**Data e local para entrega da obra:**

Dia 23 de maio (qua): *Valor Bunka Hall (Tajimi-shi Bunka Kaikan), Ena Bunka Center*

Dia 24 de maio (qui): *Takayama Shimin Bunka Kaikan*

Dia 26 (sáb) e 27 (dom): Museu de Belas Artes da Província de Gifu

●**Taxa de inscrição:** ¥2000 (no entanto, para universitários e pessoas de nível equivalente, a taxa é ¥1000, e, será gratuito para estudantes até o ensino médio e para pessoas portadores da carteira de deficiência “*shogaisha techo*”)

●**Inscrições e informações:** Fundação para Educação e Cultura de Gifu – *Ken Kyoiku Bunka Zaidan*

☎ 058(233)5810 (Atendimento em japonês)

●**Palavra-chave:** ぎふ美術展 岐阜県教育文化財団

Recrutamento Construção de casas com madeiras de Gifu

Apoiamos a construção de casas novas / acabamentos internos em madeira

Auxiliamos as pessoas que utilizarem a madeira de Gifu ao construirem novas casas nesta província de Gifu.

●**Início do requerimento:** 10 de abril (ter) ※Por ordem de inscrição (as solicitações serão encerradas assim que atingir um determinado número de unidades)

●**Inscrições:** Inscrever-se nas Seções Florestais dos Escritórios Regionais de Agricultura e Floresta (*Norin Jimusho Ringyo-ka*) de cada região, em até 60 dias após a conclusão da obra.

●**Valor do auxílio:** 200 mil ienes por casa (material da estrutura)

300 mil ou 320 mil ienes por casa (material da estrutura e para o interior)

●**Requisitos:** Utilizar a madeira de Gifu “com indicação de qualidade Gifu” em mais de 80% da estrutura (pilares e vigas) sendo mais de 6m³ em vigas, entre outros

●**Informações:** Seção de Promoção da Indústria Madeireira de Gifu do Governo de Gifu – *Kencho Kensanzai Ryutsu-ka*

☎ 058(272)8487 (Atendimento em japonês)

●**Palavra-chave:** ぎふの木で家づくり

Estas informações são do dia 26 de fevereiro de 2018.

Para mais informações relacionadas a esta página, consulte o *Ken Koho-ka* (Seção de Relações Públicas do Governo de Gifu) ☎058-272-1111(Principal) (Atendimento exclusivo em japonês) FAX 058-278-2506

Colaboração para tradução : **Centro Internacional de Gifu** <http://www.gic.or.jp>